Editions Héritage

FORMAT SPECIAL

EN FRANÇAIS

LE TOMBEAU DE DRACULA

No 25
35c

CES DEUX HUMAINS NOUS ONT DÉPISTÉS! MAIS QUAND ILS PARTIRONT..ILS SERONT TOUS DEUX DES VAMPIRES!

TUEZ-LES!

LA CLIQUE SANGUINAIRE DU COMTE DRACULA!

Stan Lee PRÉSENTE: # LE TOMBEAU DE DRACULA™

TEXTE: MARV WOLFMAN. / ILLUSTRATIONS: GENE COLAN / LETTRAGE FRANCINE ALIX / DIRECTION: ROY THOMAS

Caché dans les ombres et la légende qui se mêle à la réalité, on trouve le récit d'un être qui a vécu plus de 500 ans. On dit que c'est une créature née non sur terre, mais au fond des enfers, et qu'elle se repaît du sang des innocents. C'est le roi de l'obscurité le prince du mal... et même les hommes les plus braves tremblent de peur à la simple mention de son nom: DRACULA, seigneur des vampires!

"8:32 P.M.:

"Je suis un admirateur de jambes. Et quand j'en vois une passer dans la porte de ce taudis que j'appelle mon bureau, je prends mon temps avant de voir ce qui va avec le reste de ce joli corps.

"Le reste n'est pas mal. C'est une Noire environ 24 ans, avec de belles lignes, fort mieux que ce que l'on voit généralement à Soho.

"Son visage est long et mince, comme celui d'un mannequin. Elle me regarde comme si le poids du monde lui écrasait les épaules. Je cesse donc de l'examiner et je l'écoute

M. KING? JE NE SAVAIS DE QUEL CÔTÉ ME TOURNER. MAIS J'AI BESOIN D'AIDE.

HANNIBAL KING

PRIVATE INVESTIGATOR

MON MARI VIENT D'ÊTRE ASSASSINÉ... MAIS J'IGNORE SI LE TUEUR EST UN HOMME... OU UNE BÊTE!

LA NUIT DE L'ASSOIFFÉ DE SANG!

"Oh oui, au cas où on ne l'aurait pas remarqué sur ma porte... mon nom est Hannibal King, détective privé.

LE TOMBEAU DE DRACULA est publié par les EDITIONS HERITAGE INC., siège social: 300 Arran, St. Lambert, Qué., selon entente avec TRANSWORLD FEATURE SYNDICATE INC. Publié initialement par Marvel en 1974.
Copyright © par MAGAZINE MANAGEMENT CO., MARVEL COMICS GROUP. Tous droits réservés. Reproduction ou adaptation, en entier ou en partie, interdite.
No 25. Prix 35c l'exemplaire. Le présent récit étant une oeuvre de pure fiction toute ressemblance avec des institutions ou des personnes vivantes ou décédées, serait une pure coïncidence. Imprimé au Canada par PAYETTE & SIMMS INC., 300 Arran, St. Lambert, Qué. "TM" représente une marque de commerce de Marvel Comics Group. Distribué par Les DISTRIBUTIONS ECLAIR Ltée, 8320 Place de Lorraine, Anjou, Qué.

COMMENCEZ DONC PAR DIRE VOTRE NOM!

À MOINS QUE VOUS PRÉFÉRIEZ CRIER: "HÉ, VOUS!"

FILE 2

FILE 3

M-MON NOM EST ADRIANNE BROWN... PARDON... ADRIANNE WALTERS. JE SUIS MARIÉE DEPUIS... CE MATIN...

...ET MAINTENANT FRED EST MORT.

TUÉ PAR UNE BÊTE. CE N'EST PAS POSSIBLE QUE CELA AIT ÉTÉ UN HOMME!

PAS POSSIBLE.

COMMENCEZ PAR LE COMMENCEMENT, MME WALTERS.

"Elle parle avec des sanglots... qu'elle essaie de retenir. Elle veut être brave.

"Par besoin après ce qu'elle raconte."

FRED ET MOI NOUS SOMMES MARIÉS CE MATIN, EN COUR CIVILE. VOYEZ-VOUS.. IL NE VOULAIT PAS DE MARIAGE RELIGIEUX

"Fred est comptable à Wyandanch Limited, aux États-Unis. On s'est connu quand il a été envoyé à leur bureau de Londres. Moi? Je viens du Colorado. Il y a trois ans, j'avais ici pour m'éclaircir les idées. J'ai rencontré Fred il y a cinq mois.

"Nous avons décidé de nous marier le mois passé. Mais comme Fred n'avait ses vacances que dans une semaine, nous sommes rentrés à son appartement après le mariage... au lieu de partir en lune de miel.

2

"Il vit... heu... vivait dans cette maison appartements. Et c'est ainsi qu'on a su que vous étiez ici. En tout cas, nous étions plus heureux que jamais auparavant.

"Oh, seigneur!

"Nous avons dû battre le record mondial du baiser en rentrant. C'était si bon, et j'étais si heureux!
M. King.

TIENS, MON GRAND MARI PORTE DES PYJAMAS RAYÉS?

SI JE L'AVAIS SU, J'AURAIS RÉFLÉCHI AVANT DE DIRE "OUI"!

ET ALORS PETITE DAME, JE T'AURAIS PRISE SUR MES GENOUX ET DONNÉ UNE FESSÉE!

OH! J'AURAIS AIMÉ VOIR ÇA.

LE JUGE DE PAIX EN AURAIT UNE CRISE CARDIAQUE.

KNOCK KNOCK

ON FRAPPE À LA PORTE? EN VOILÀ UN MOMENT POUR NOUS DÉRANGER!

D'ACCORD... J'ARRIVE.

LA RAISON A BESOIN D'ÊTRE BONNE!

C'EST LE PROPRIO, M. WALTERS IL Y A UN COURT-CIRCUIT DANS LA FILERIE.

MINCE! ENTREZ!

HÉ! MINUTE! VOUS...

JE VIENS POUR VOTRE MORT, M. WALTERS!

ON ME RAPPORTE QUE VOUS AVEZ EXAMINÉ CERTAINS DE MES COMPTES...

...DES DOMPTES QUE JE PRÉFÈRE NE PAS RENDRE PUBLICS.

ET SEULE VOTRE MORT M'ASSURERA LE SECRET... SEULE VOTRE MORT PRÉMATURÉE.

JE REGRETTE D'INTERROMPRE VOTRE NUIT DE BONHEUR, MA CHÈRE...

...MAIS COMME VOUS AVEZ ÉTÉ TÉMOIN DE CETTE MORT, IL DOIT Y EN AVOIR UNE AUTRE.

NON! VOUS AVEZ TUÉ FRED!

C'ÉTAIT UNE MORT NÉCESSAIRE. HÉLAS, LA VÔTRE NE LE SERA PAS.

VOUS MOURREZ SEULEMENT POUR PROTÉGER MON ANONYMAT.

FRED... ADRIAMINE? POURQUOI CES CRIS?

DÉJÀ VOTRE PREMIÈRE QUERELLE... OOOOHHH!

ALORS, IL Y EN A D'AUTRES QUI M'ESPIONNENT. TRÈS BIEN...

...VOUS ÊTES ÉPARGNÉE POUR CETTE NUIT, MA CHÈRE...

...COMME PERSONNE DE VOUS NE CONNAISSEZ ASSEZ MON IDENTITÉ, VOUS NE POUVEZ REFUSER CEUX QUI ME FONT LA CHASSE.

HARKER ET SA BANDE DE CRÉTINS NE DOIVENT PAS SAVOIR SI VITE QUE JE VIS ENCORE.

"Ses dernières paroles, en courant pour descendre l'escalier... je ne les ai pas bien comprises. Mais il a plongé par la fenêtre et s'est envolé.

IMPOSSIBLE, HEIN? SOYEZ HUMAIN, M. KING. LES GENS NE VOLENT PAS!

"J'ai entendu qu'il y en a quelques-uns aux États-Unis qui peuvent voler. Mais ce sont des rêves. Mais je ne veux pas la confondre, donc j'écoute qu'elle termine son récit. Puis je parle.

ET LA POLICE A DIT QU'ELLE VÉRIFIERAIT?

CELA NE VEUT RIEN DIRE. ELLE NE RÉSOUDRA JAMAIS CE MYSTÈRE. ALORS J'AI DÛ VENIR À VOUS.

N'AJOUTEZ RIEN, JOLIE DAME. VOUS AVEZ PRIS LA SAGE DÉCISION.

D'ABORD, CE N'ÉTAIT NI UN HOMME NI UNE BÊTE QUI A TUÉ VOTRE MARI. C'EST UN VAMPIRE.

UN VAMPIRE? VOUS VOULEZ...

ÉCOUTEZ EN SILENCE, MADAME, OU ALLEZ TROUVER UN AUTRE.

COMME JE DISAIS, VOTRE MARI A ÉTÉ TUÉ PAR UN VAMPIRE.

AVANT D'AJOUTER QUOI QUE CE SOIT, RÉFLÉCHISSEZ.

J'AI DÉJÀ RENCONTRÉ DES VAMPIRES. DE FAIT, UN DE MES CLIENTS A ÉTÉ TUÉ PAR UN VAMPIRE.

C'ÉTAIT UNE AFFAIRE D'ESPIONNAGE INDUSTRIEL. IL Y A DEUX ANS. J'ÉTAIS CACHÉ DANS L'USINE QUAND CE MAUDIT VAMPIRE A TUÉ TOUT LE MONDE À L'INTÉRIEUR.

IL ÉTAIT GRAND, AVEC UNE CHEVELURE BLANCHE, PEIGNÉE VERS L'ARRIÈRE. ET SES YEUX, MÊME DANS LE NOIR, AVAIENT UNE LUEUR ROUGE.

ET JE CHERCHE ENCORE CE DIABOLIQUE TUEUR.

PAS CONVAINCUE? ÉCOUTEZ ENCORE, PETITE DAME. JE CONNAIS DES HISTOIRES QUI VOUS FERAIENT GRINCER DES DENTS.

VOUS AVEZ LU LES JOURNAUX, LA SEMAINE PASSÉE? CE JET QUI S'EST POSÉ SUR L'AÉROPORT KENNEDY, À NEW YORK?

VOUS N'AVEZ PEUT-ÊTRE PAS TOUT LU. ÉCOUTEZ:

"C'était un DC-10 parti de Londres. Un décollage de routine. Selon les listes, il y avait 76 personnes à bord.

"Selon moi, seuls 75 étaient vivants !

Quelques heures plus tard, elles arrivaient à Kennedy. Encore là, pas de problème. Tout ne commença que 2 minutes après l'atterrissage.

SCREEEE

"Le contrôle à JFK dit qu'en tentant d'écouter le pilote par radio, on n'a entendu qu'un cri. Puis de la statique.

AAAAAARRCCHH

"On courut à l'avion. Personne n'ouvrit la porte, pas même quand la police frappa.

"Puis quand on ouvrit de force, la police ne prévoyait pas voir un tel spectacle.

"Tout le monde à bord était mort, leur sang drainé par deux petits trous à leur cou.

"De plus, il ne restait que 75 passagers. Un manquait.

"Les autorités ne savaient comment expliquer ce phénomène. Elles ne pouvaient croire que des vampires pouvaient exister au XXe siècle.

"Mais c'était un vampire, je le sais. De plus, le vampire ne fut jamais retrouvé... et ne le sera pas je crains.*

* On aura l'explication dans un autre récit.

MAINTENANT, VOUS CROYEZ, MME WALTERS?

AYEZ CONFIANCE JE PRENDS VOTRE AFFAIRE.

"On causa encore un peu, on régla la question d'argent, et je l'envoyai rester avec une amie. Moi j'allai au pub voisin, "Lucky Ann" où allait souvent M. Walters.

BAR

"Je songe à cet homme tué le soir même de son mariage et je ragle... comme le soir où j'ai rencontré l'autre sadique.

"Souvent je considère la cause de Mme Walters comme la mienne

"Ses relents de bière m'assaillent quand j'entre. Ces gens devraient connaître Walters. J'en choisis un qui semble avoir la langue bien pendue. Je lui paie la traite et nous jasons.

WALTERS? OUI, JE LE CONNAIS. BRAVE GARÇON.

DE FAIT, IL TRAVAILLE PRÈS DE MOI... ET A UN BUREAU PRÈS DU QUAI'S. A-T-IL PILLÉ UNE BANQUE?

IL N'A RIEN FAIT, VIEUX. C'EST CE QU'ON LUI A FAIT... IL A ÉTÉ ASSASSINÉ!

VRAIMENT?

TRISTESSE!

HÉ, L'AMI! TU AS BESOIN D'INFORMATIONS? J'AI TOUT.

VIENS DANS L'ARRIÈRE-BOUTIQUE. COMPRIS?

JE SUIS.

J'ai senti ce garçon d'un mille à la ronde. Il ment, et il a peur. Mais je fais mine de tomber dans son grossier piège.

ON ENTEND DES CHOSES DANS MON METIER, VIEUX.

J'AI APPRIS QUE WALTERS ÉTAIT MAUVAIS PERDANT... IL JOUAIT TROP GROS, SI TU COMPRENDS!

J'AI SU QU'IL AVAIT UNE PEUR BLEUE... FINALEMENT ILS L'ONT EU.

"Son coeur souffle fort... alors je me prépare.

"Sa main comme un éclair frappe soudain... Je suis comme ébloui.

SALE MOUCHARD! ON M'A PREVENU QU'IL VIENDRAIT QUELQU'UN.

MAIS TU NE SORTIRAS PAS VIVANT D'ICI. COMPRIS?

"Je vois encore des étoiles mais je virevolte et lui donne mon meilleur coup de poing.

"...puis il tombe.

"Ses yeux se ferment comme je scrute son cou... Effectivement il a dû rencontrer mon ami, le tueur de maris...

"L'homme choisi grogne...

"J'entends des bruits... les clients du gros garçon. Ils me voient penché sur lui et imaginent que je suis en train de le déposiller.

"Et je comprends que ce salaud vivait sous le contrôle de quelqu'un. Mais qui?

"Je n'aime guère quand ils commencent à ruer dans ma direction...

"... donc, sans dire bonsoir, si pas avec fracas.

"10:41:

"Je marche à Piccadilly Circus, en réfléchissant. Walters était comptable, et on a parlé des quais, à la taverne.

"Dans une cabine téléphonique, je vois que le bureau de Wyandonck est sur les docks à dix milles d'ici.

"A côté de cette inscription, je lis "EXPÉDITIONS INTERNATIONALES", et une lumière s'allume dans ma tête.

HÉ, GOUVERNEUR.

"Les choses commencent à se coordonner.

VOUS AVEZ L'AIR DE VOUS ENNUYER. VOUS AIMERIEZ UNE BALADE?

NON, JE MARCHE.

JE CONNAIS DE BONS COINS...

ON NE PEUT M'EN VOULOIR SI JE DEMANDE HEIN GOUVERNEUR?

"10h 44: Les relents de l'Atlantique me prennent au nez en arrivant aux quais. On aurait dit des cadavres laissés au soleil trop longtemps.

"Je vois la boîte de béton portant l'enseigne Wyandonck à demi effacée. Une fenêtre est éclairée.

"Une carte au mur extérieur dit "BIENVENUE - ENTREZ". J'entre.

"Comme j'avance dans le hall du 2e étage, j'entends des voix. Des voix rauques, dures.

"Sans réfléchir, je sors mon revolver.

"Deux personnes à l'intérieur. Je les vois remuer à travers le verre teinté.

TU T'ASSURES QUE LES CERCUEILS SERONT LIVRÉS, OI BRIEN.

JE NE TOLÉRERAI PLUS D'ERREURS. LA DERNIÈRE T'A COÛTÉ LA VIE DE TON COMPTABLE.

PRIVAT

NE T'INQUIÈTE PAS, MAÎTRE. JE M'ASSURERAI QUE PERSONNE NE VERRA LES REGISTRES.

MINUTE... QUELQU'UN ÉCOUTE... AU DEHORS.

PLUS MAINTENANT... JE SUIS LÀ!

ET À MOINS DE ME TROMPER, VOUS ÊTES...

JE SUIS TON MAÎTRE IDIOT...

BAISSE TON ARME... SES BALLES NE PEUVENT ME FAIRE DE MAL COMME TU LE SAIS DÉJÀ.

JE SAIS, MAIS ELLES PASSERONT À TRAVERS TOI, MON BEAU...

ALORS ELLES FRAPPERONT TON ESCLAVE.

"J'attends que le chef fasse un geste.

BAM!

"Il bouge, et je tire.

"Et un cri jaillit... de derrière lui.

"L'esclave crie, car la balle lui a pénétré une épaule. Je ricane...

"mais je n'aurais sans doute pas dû.

"... et la chose suivante que je sais, je fais un rapide voyage...

"... en bas de la fenêtre du second.

"au loin, j'entends Big Ben qui applaudit 11 heures.

"avant que je bouge, le chef est sur moi. Ses doigts rugueux me lèvent dans les airs...

JE PARS AVANT QUE CE BOUFFON REVIENNE.

MAINTENANT, FAIS CE QUE J'AI COMMANDÉ... ET VITE! JE VEUX QUE CES CERCUEILS SOIENT LIVRÉS.

OUI, MAÎTRE ILS LE SERONT.

GURNEY? ICI O'BRIEN. RASSEMBLE TES HOMMES, ON A DU TRAVAIL À FAIRE...

...CETTE NUIT!

EXCUSE, SALAUD. MAIS TES TROIS MINUTES SONT ÉCOULÉES.

Q-QUI?

JE CROYAIS QUE LE MAÎTRE S'ÉTAIT DÉBARRASSÉ DE MOI.

MAIS J'IMAGINE QUE J'AURAI À FINIR LA TÂCHE MOI-MÊME.

JE DIS NON... VIEUX!

D'AILLEURS, TU NE CROYAIS PAS VRAIMENT M'ARRÊTER AVEC CE JOUET, HEIN?

ACHHHHH!

MAINTENANT... PARLE, VERMINE! ET N'ARRÊTE QUE SI JE TE LE DIS.

OÙ VA LE CHEF? OÙ ENVOIES-TU LES CERCUEILS?

JE... JE NE SAIS RIEN... JE LE JURE.

JE N'EN CROIS RIEN. PARLE... OU JE TE CASSE UN BRAS!

JE JURE QUE JE NE SAIS...

YAGGHHH!

ASSEZ! ARRÊTE!

SNAP

TU AS UN AUTRE BRAS. ENSUITE CE SERA TES JAMBES. PARLE!

D'ACCORD!

UN ENTREPÔT À KENSINGTON PLACE.

J'EN AI ENVOYÉ TROIS CE MATIN. IL VEUT LES FAIRE EXPÉDIER EN NORVÈGE ET AU DANEMARK!

"Je laisse ce salaud ramper dans ses déchets et je fais à travers la ville

"11:17:

"Il y a six ans, j'ai presque perdu la vie en cette rue... Je venais de Wilmaukee et j'avais eu une chicane avec un mexri à propos d'une fille. Il m'assomma puis lla le descendit. après quoi elle nous dépouilla tous deux.

"Curieux. on n'oublie pas les bons moments!

"Oui... et ce fut également à Kensington Place.

"Après avoir scruté l'entrepôt 10 minutes, je me décide.

"J'entre. Aucun bruit. Mais je peux sentir ce qui m'attend.

Alors, ce vaurien d'O'Brien a parlé? Je m'y attendais.

MAIS SES INFORMATIONS NE TE FERONT AUCUN BIEN.

CAR PUISQUE TU AS REFUSÉ LES ORDRES DE TON MAÎTRE, TU NE M'AS SUIVI QUE VERS TA MORT!

MAINTENANT, MES ESCLAVES VAMPIRES, TROUVEZ VOTRE ENNEMI... ET DÉTRUISEZ-LE!

"Une femme plus affreuse que l'épouse de Frankenstein m'atteint en premier, et soudain je marche encore dans les airs.

"Mais pas pour longtemps, car elle me lance dans une pile de caisses de bois.

"Je me relève en ricanant. Elsa m'a fourni une arme.

"Un fragment de bois brisé.

"...qui me sert à vite la mettre hors de combat!

"Le second d'avance...

"Il poursuit ses menaces comme je jette un coup d'oeil autour.

"Puis je vois mon salut.

"Il m'en reste que trois autres... ...et le chef!

"TU NE PEUX NOUS ÉCHAPPER A TOUS, IDIOT!

RÉELLEMENT, VIEUX? VRAIMENT TU AS TUÉ TOUS MES ESPOIRS!

"L'extincteur a incendié!

CE N'EST PAS GENTIL POUR UN GARS SENSIBLE COMME MOI!

"...pour saisir la hache à incendie

QUI SAIT OÙ ME MÈNERA UN TEL ANTAGONISME?

JE PEUX DEVENIR VIOLENT...

"La mousse lui va comme un gant, l'aveuglant un moment. Mais cela me suffit...

...DIEU M'EN GARDE!

CETTE RÉBELLION A ASSEZ DURÉ, MES ESCLAVES..

...DÉTRUISEZ-LE TOUT DE SUITE

ARGGHHH!

"Le corps du vieux s'écroule comme la hache fend sa peau flasque...

"...et il ne sort que la poignée de bois sortant de son corps.

"Mais comme je me félicite encore tout seul, les deux autres avancent...

"...cette fois dirigés par le chef lui-même.

"Ils se courbent pour frapper... et alors je sens leur haleine fétide...

WEEEEEEEP EEOOOO

"... et des sirènes de police retentissent, comme pour briser la fête.

"Je calcule qu'il faudra encore deux minutes avant que les agents viennent visiter, car j'ai déclenché l'alerte aux voleurs en entrant.

TRÈS HABILE, MON AMI... TU T'ES GAGNÉ UN RÉPIT D'EXÉCUTION.

MAIS JE TE JURE, PAR LES FEUX DE L'ENFER, QUE CE NE SERA PAS NOTRE DERNIÈRE RENCONTRE.

NON... TU NE PARTIRAS PAS SI VITE. JE VEUX DES RÉPONSES

QU'A DONC APPRIS LE COMPTABLE? POURQUOI DEVAIT-IL MOURIR?

TU VEUX RIRE, GARÇON.

VENEZ, MES ESCLAVES. C'EST MAINTENANT LE MOMENT DE PARTIR.

AU REVOIR, IDIOT... AU REVOIR!

HA HA HA

"9:32 P.M.:

"J'essaie de dormir avec ces questions dans je me rapporte à Mme Walters.

SI J'AI BIEN DEVINÉ, VOTRE MARI A DÉCOUVERT L'EMPLACEMENT DES CERCUEILS DU VAMPIRE...

ET COMME LE CHEF PRÉPARE ÉVIDAMMENT UN GRAND COUP...

...IL LUI FALLAIT FAIRE TAIRE VOTRE MARI.

SEIGNEUR! J'IGNORAIS À QUOI ÉTAIT MÊLÉ FRED. J'ÉTAIS SI INQUIÈTE.

MERCI, M. KING! MERCI!

...POUR TOUT.

"La dame a de la classe je dois l'admettre.

VRAIMENT, M. KING JE NE VOUS CROYAIS PAS AU SUJET DES VAMPIRES...

MAINTENANT JE SAIS QUE TOUT CE QUE VOUS AVEZ DIT EST VRAI.

"Elle savait... et serait à accepter.

"Il vaut aussi bien qu'elle comprenne aussi bien que moi les vampires.

"Et j'en suis fier...

"...il le faut...

J'empoche le chèque, puis je pense à nouveau au maudit vampire à cheveux blancs...

"...quand on en a été un soi-même durant trois ans.

"...et à ce que je lui ferai quand je le trouverai

PROCHAIN NUMÉRO

du nouveau sur Jay... et

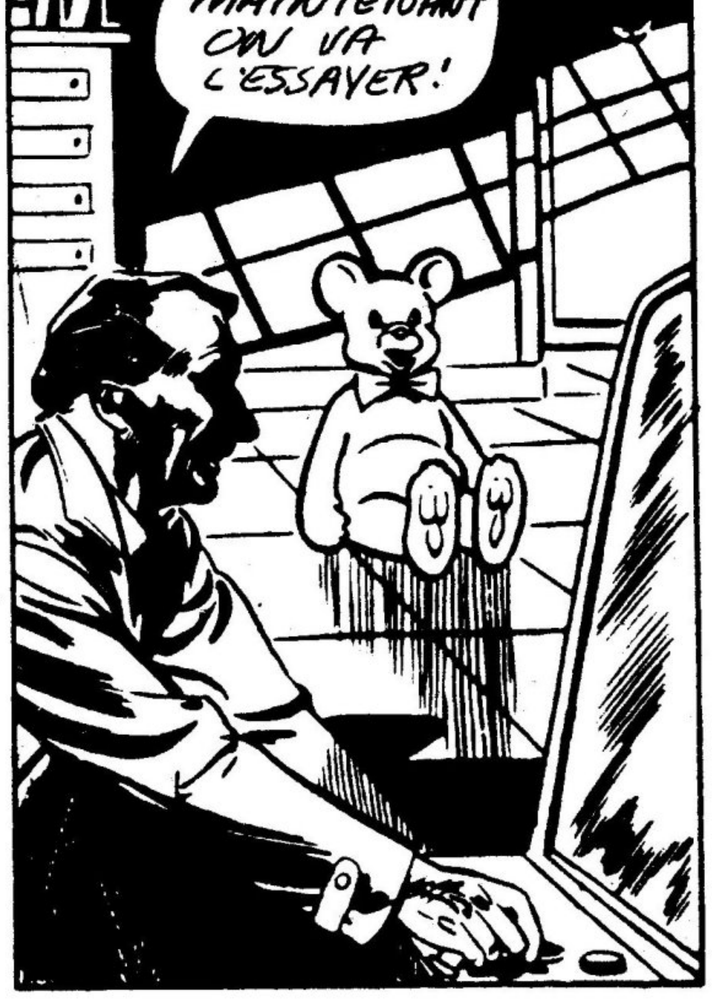
L'OMBRE DE LA CHIMÈRE!

LES CROCS DE L'OURS

Il fallut 12 semaines de labeur continu pour bâtir ce panneau de contrôle...

Ensuite je consacrai 15 semaines à l'ours lui-même...

Enfin vint le jour.... L'oeuvre était finie...



Portant mon chef-d'oeuvre, je descendis en ville...

IL Y A UN MAGASIN DE JOUETS EXCLUSIFS, RUE PRINCIPALE. ON VEND SURTOUT AUX GENS RICHES. J'IRAI LÀ D'ABORD!

une fois mon ourson robot dans la vitrine du magasin je retournai à mon labo.

J'avais de la veine. Le gérant aima tout de suite mon ours... qu'il ne considérait qu'un jouet attrayant!

JE VOUS AURAI UN BON PRIX POUR CET OURSON! D'ACCORD, JE L'ACHÈTE!

BIEN! JE VOUS LE LAISSE À UN PRIX TRÈS RAISONNABLE

J'attendis... mais peu de temps... Quelques minutes plus tard...

TOUT CE QUE MON OURS VOIT, JE LE VOIS AUSSI! ET IL FERA TOUT CE QUE JE VOUDRAI.

CET HOMME ET CETTE FEMME... ILS ADMIRENT MON OURSON. ILS SEMBLENT RICHES! JUSQU'ICI MON PLAN MARCHE À MERVEILLE!

ILS L'ACHÈTENT! J'AI MIS EN PLACE LE LEURRE PARFAIT, ET LES POISSONS MORDENT!

ILS NE RÉALISENT PAS QU'ILS APPORTENT CHEZ EUX LA CRÉATURE LA PLUS FANTASTIQUE SUR TERRE! MAIS ATTENDONS À CE SOIR!

Plusieurs heures passent. Puis...

TOUT LE MONDE DORT. MAINTENANT, JE PEUX AGIR!

A mon panneau de contrôle. Je fis lâcher le jouet robot et marcher jusqu'à la porte...

Je lui fis quitter la chambre. Puis je le guidai le long du couloir... jusqu'à la chambre des maîtres...

AVEC SES PATTES DE FOURRURE, MON OURS NE FAIT AUCUN BRUIT.

J'avais imaginé qu'il y aurait des bijoux dans le bureau... et je ne fus pas déçu!

Je commandai à mon robot de prendre la boîte aux bijoux puis de quitter l'appartement

Puis je le ramenai tout droit à mon laboratoire...

HA! HA! QUEL BEAU COUP CE SOIR! ET CE N'EST QU'UN COMMENCEMENT! AVANT QU'ON AIT FINI, PARTENAIRE... JE SERAI PLUS RICHE QUE DANS TOUS MES RÊVES!

Le lendemain matin, j'étais gai et confiant... tellement que je retournai au même magasin de jouets.

...ET JE VIENS DE TERMINER CE SECOND OURS! COMME VOUS VOYEZ, IL EST IDENTIQUE AU PREMIER!

OUI, JE LE PRENDRAI... ET TOUS LES AUTRES QUE VOUS POURREZ FABRIQUER. NOUS AVONS VENDU LE PREMIER SI VITE... QU'ON AURA AUCUN ENNUI A EN VENDRE D'AUTRES.

ANAGER

Une fois de plus je restai dans mon laboratoire et attendis...

CE STUPIDE GERANT N'A MÊME PAS SOUPÇONNÉ QU'IL ACHETAIT LE MÊME JOUET. IL RESTERA TOUJOURS GÉRANT... ALORS QUE JE DEVIENDRAI MILLIONNAIRE!

Peu après...

MON ROBOT EST DE NOUVEAU VENDU. MAIS L'ACHETEUR NE SEMBLE PAS RICHE.

Néanmoins, l'homme paya l'ouvrier et l'amena chez lui...

VOYEZ DANS QUEL VOISINAGE IL VIT. CE SERA UNE PERTE DE TEMPS POUR MOI!

NO VACANCY

REGARDE COMME BOBBY EST HEUREUX! C'EST LA PREMIÈRE FOIS QU'IL SOURIT DEPUIS DES SEMAINES!

IL A FALLU JUSQU'À NOTRE DERNIER SOU POUR ACHETER CET OURS, MAIS IL EN VAUT LA PEINE... POUR DONNER DE LA JOIE À CE PETIT!

ALORS CEUR FILS EST INFIRME... TOUCHANT... MAIS DANS LA NUIT JE FERAI REVENIR MON OURS ICI... POUR LE REVENDRE ...À UN RICHARD!

Durant tout le souper, le bambin retint tendrement son ourson.

TON PAPA T'A ACHETÉ UN BEAU JOUET, HEIN, BOBBY?

C'EST LE PLUS MERVEILLEUX AMI QUE J'AIE EU, MAMAN... JE L'ADORE!

Bientôt ce fut la nuit...

PAUVRE PETIT! IL EST FOU DE CET OURSON! J'ESPÈRE QUE RIEN NE LUI ARRIVERA!

NE T'INQUIÈTE PAS, CHÉRI. IL EST SOLIDE ET NE S'ENDOMMAGERA PAS!

J'attendis un peu plus... puis j'ajustai mes contrôles... mais rien ne se passa! L'ours ne bougea pas!.....

Deux d'une heure je travaillai aux contrôles. Finalement j'y renonçai et...

Je mis peu de temps à entrer au taudis de cette famille. Et alors...

INUTILE... SI JE VEUX CE ROBOT, JE DEVRAI ALLER LE CHERCHER! UN ENFANT NE ME PRIVERA PAS DE L'OEUVRE DE MA VIE!

DONNEZ-MOI JUSTE L'OURSON DE VOTRE FILS... ET VOUS N'AUREZ AUCUN MAL!

NON, C'EST LE PREMIER PRÉSENT QU'ON PEUT LUI ACHETER! LE PETIT AIME CE JOUET. JE NE LE LUI ARRACHERAI PAS!

D'ACCORD, L'AMI! SI JE DOIS PRENDRE DES MOYENS VIOLENTS...

Soudain je sentis la présence de quelqu'un d'autre dans la chambre... Je me tournai vivement...

TOI! MAIS COMMENT...?! NON, PERSONNE N'EST AUX CONTRÔLES! TU NE PEUX PAS... ARRÊTE! ARRIÈRE!! ARRÊTE, JE DIS!!

ARRÊTE! ARRÊTE! ARRÊTE!

BLAM! BLAM! BLAM!

Je sentis deux bras autour de moi. Des bras joyeux et puissants. La prise de l'ours me fit perdre conscience. J'avais tout perdu. Mais on ne saurait jamais ce qui avait donné la vie à cet ourson durant ces quelques secondes fatidiques.

CET HOMME EST RECHERCHÉ DANS 4 ETATS! LA RÉCOMPENSE QUE VOUS AUREZ SERA ASSEZ GROSSE POUR PAYER AU PETIT BOBBY L'OPÉRATION QU'IL LUI FAUT! A SA JAMBE!

CE QUI M'INTRIGUE C'EST CE QUI A PORTÉ CET OURS À ATTAQUER CE FICOU. CELA SEMBLE INCROYABLE!

POSSIBLE, OFFICIER! IL NE FAUT JAMAIS SOUS-ESTIMER LA PUISSANCE DE L'AMOUR!

L'HOMME DE FER

Récit original de Récits étonnants

Vous avez entendu parler d'enfants riches et gâtés? Vous en avez peut-être connu. Mais jamais vous n'avez entendu parler de plus gâté que Nastiwell Snide!

MON ANGELIQUE FILS NASTIWELL EST UN SNIDE! IL LUI EST IMPOSSIBLE DE SE TROMPER!

MAIS, M. SNIDE, NOUS L'AVONS VU DÉVASTER NOTRE JARDIN DE CHOUX

VOUS MENTEZ! SORTEZ!

Si difficile que ce soit, Nastiwell devint encore plus méchant en grandissant...

QUE VEUX-TU DIRE... TU ÉTAIS À LA CHASSE?

C'EST MA VACHE QUE TU AS TUÉE!

ALORS? JE CHASSAIS LES VACHES! ET SI VOUS DITES UN AUTRE MOT, MON PÈRE VOUS CHASSERA DE LA VILLE!

Mais dans une chose, la position et l'argent de son père ne pouvaient l'aider... C'était dans ses relations avec les autres jeunes gens!

COMMENT PEUX-TU SORTIR AVEC CE PAYSAN PAUVRE AU LIEU DE MOI?!

TU VEUX RIRE!

QUI SORTIRAIT AVEC UN MAIGRICHON COMME TOI?

MAIGRICHON? JE VAIS TE MONTRER!

PRENDS CECI... ET CECI!

ES-TU UNE SORTE DE CINGLÉ... OU QUOI?

DÉCAMPE, NASTIWELL AVANT DE TE FAIRE MAL! FILE!

OWN!! TU M'AS FRAPPÉ!

JE LUI MONTRERAI!! CE...CE PAYSAN!! ATTENDEZ!

JE ME SERVIRAI DE L'ARGENT DE MON PÈRE POUR ME RENDRE PLUS FORT QUE LUI... JE SERAI PLUS FORT QUE N'IMPORTE QUI! ENSUITE ILS ME RAIERONT TOUT!

Pauvre Nastirnell. Il voulait devenir puissant... mais sans vouloir faire de sacrifices!

MAIS IL FAUT MANGER MOINS DE TARTES ET DE GÂTEAUX, ET MANGER PLUS DE VIANDE ET DE LÉGUMES, MONSIEUR

TU OSES ME DIRE QUOI FAIRE? JE TE FERAI RENVOYER PAR MON PÈRE!

OOOH! C'EST UN TRAVAIL TROP DUR!

JE REFUSE CET EFFORT POUR DEVENIR FORT!

Alors, un jour...

VOILÀ MA RÉPONSE!! BELA, LA SORCIÈRE!

ELLE ME PRÉPARERA UNE POTION QUI ME RENDRA FORT!

JE PAIERAI N'IMPORTE QUEL PRIX POUR UNE POTION QUI ME RENDRA FORT, VIEILLE SORCIÈRE! PRÉPARE-EN UNE IMMÉDIATEMENT!

NON! C'EST TROP DANGEREUX! TU NE SAIS PAS CE QUE TU DEMANDES!

QUE M'IMPORTE LE DANGER POUR TOI? PRÉPARE-LA TOUT DE SUITE! COMPRIS?

TU AS MAL SAISI! C'EST DANGEREUX POUR TOI! JE N'OSE PAS!

OBÉIS-MOI... OU MON PÈRE TE JETTERA AUX FERS, VIEILLE SALOPE!

SI TU NE ME REVOIS PAS PUISSANT... UN HOMME DE FER... JE N'AURAI DE REPOS QUE QUAND TU POURRIRAS DANS UN CERCUEIL!

TU LE FAIS... OU SI JE DIS À MON PÈRE QUE TU AS VOULU ME VOLER? IL CROIRA TOUT CE QUE JE DIRAI!

JE... T'OBÉIRAI!

BON! LA POTION EST PRÊTE!

FAIS-LA FORTE. JE VEUX ÊTRE L'HOMME LE PLUS PUISSANT DU MONDE! JE VEUX DES MUSCLES DE FER! HA! HA! DE FER!

TU LES AURAS! JE N'OSE PAS TE DÉFIER!

OH! LA REVANCHE QUE J'AURAI! TOUTE LA MISÈRE QUE JE VAIS CAUSER! AA! HA! AA!

JE NE SENS RIEN! SI TU M'AS TROMPÉ...

JE NE T'AI PAS TROMPÉ! ATTENDS UN PEU...

MAINTENANT! JE SENS ENFIN QUE ÇA MARCHE!

JE DEVIENS PUISSANT! JE DEVIENS LOURD!

T-TROP LOURD!

OH!!

QUE SE PASSE-T-IL?

JE ME SUIS ÉCRASÉ À TRAVERS LE PLANCHER DU CHARIOT! ET MAINTENANT... JE COMMENCE À ENFONCER DANS LA TERRE!

LE PLANCHER DU CHARIOT ÉTAIT SANS DOUTE POURRI...

...ET CETTE BOUE EST TROP MOLLE...

JE SERAI BIEN SUR CE ROCHER. MAIS... POURQUOI JE ME SENS SI LOURD?!

JE PEUX À PEINE LEVER MON BRAS! QUE M'AS-TU FAIT SORCIÈRE?

JUSTE CE QUE TU AS DEMANDÉ!

TU VOULAIS ÊTRE PLUS PUISSANT QU'UN AUTRE, HEIN?

OH! NON! JE FAIS ENFONCER LE ROC AUSSI!

QUI A RÉCLAMÉ DES MUSCLES DE FER... TOI!

IMPOSSIBLE! NON!! NON!!

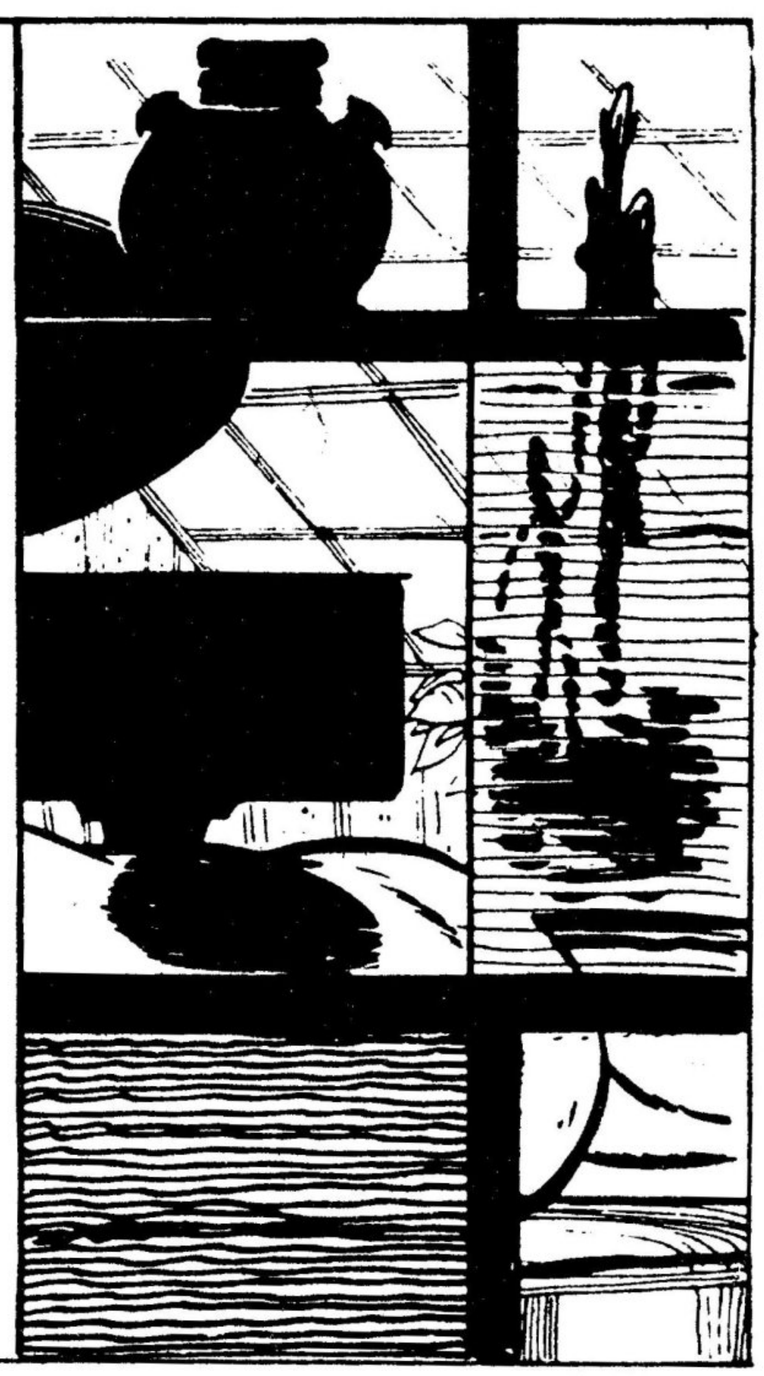
EH BIEN TU LES AS MAINTENANT! TU ES SI FORT... TES MUSCLES SONT TELLEMENT DE FER...

...QUE RIEN SUR LA TERRE NE PEUT LES RETENIR!

Oui, Nastirvell Snide était la personne la plus gâtée, la plus insupportable de la terre. mais il ne le sera plus pour très longtemps!

FIN.

DES GENS EN TRANSE!



Récit original d'aventures de mystère

La musique remplit la mansarde de Serge Magnick, comme le jeune compositeur-pianiste joue son nouveau morceau. Mais c'est un genre étrange de musique... comme le plainte du vent à travers un vieux château... les lamentations de cristaux de la nuit...

Serge tapa rageusement sur son piano et un son discordant envahit la pièce...

Sauf pour son orgueil blessé, Serge n'y pensa plus jusqu'à tard, le même soir, quand son copain Armand vint le saluer...

Serge s'installe au piano, et de nouveau l'étrange musique remplit la mansarde... comme la ruée des vagues sur une plage solitaire...

Serge retourna au piano et frappa le même accord discordant qui avait réveillé son chien, plus tôt...

...et Armand ouvrit les yeux

Armand, parti, Serge relut ses notes... et trembla...

Ce soir-là, à une réception offerte en l'honneur du prochain concert de Serge, comme les invités riaient et bavardaient...

Pour la 3e fois ce soir, l'étrange musique du jeune compositeur s'anima comme le bruissement des feuilles d'automne ... le glas de vieilles cloches... et les rires et bavardages cessèrent ...

Serge circula entre les invités inertes... les touchant.. les secouant... tout rameux de sa puissance nouvelle...

Retournant au clavier, il redonna son accord discordant. Les rires et les conversations reprirent...

Serge fixe le piano d'un air méchant... cupide...

Le lendemain soir au bord de la ville, le lieutenant détective Jack Courtland rage, car il a du mal avec sa cravate

Le soir, Serge Mazerik joua devant une salle comble de gens riches. Et une fois complété le programme annoncé...

Serge s'installa au piano et commença. La mystérieuse musique remplit la salle... se lamenta, supplia et pleura... et l'auditoire se figea...

Le morceau terminé, Serge quitta la scène et circula dans l'auditoire... enlevant argent, joyaux et objets précieux. Personne ne bougea,... ne protesta...

Mais cupidement il chercha encore plus de butin, et arriva au détective Courtland...

Le détective retint son arme braquée sur le pianiste en panique et insulté... et le ramena sur scène...

Le détective Courtland pressa un petit commutateur sur une boîte de métal qui sortait de son gilet...

NOUVEAUTÉS DE L'ANNÉE

FOURRE-TOUT

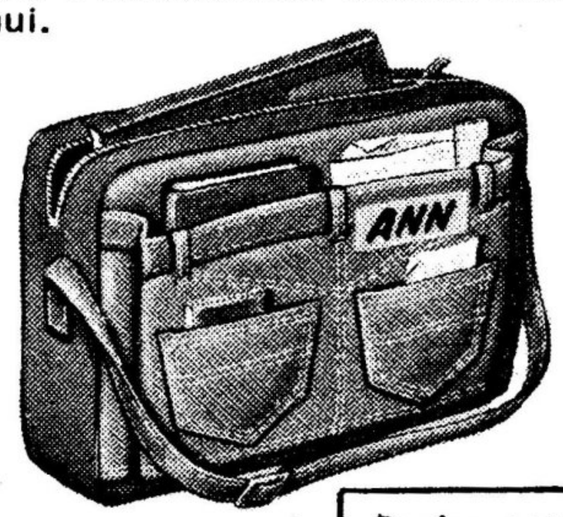
DE TOILE BLEUE – STYLE "CLOCHARD"

Seulement $2.88 Ch.

Un beau sac de toile bleue, avec 4 grandes poches de côté!

Le dernier cri en fait de fourre-tout. Un modèle exclusif que plusieurs voudront imiter. De la même famille que les fameux "Blue Jeans". On en parle partout comme le sac le plus pratique qui soit. Lignes de coutures blanches sur véritable coutil bleu et boutons d'un beau rouge brillant. La poche principale mesure 10" x 10-1/2", avec fermoir à pression. Bandoulière de 18". Entièrement lavable. Commandez le vôtre aujourd'hui.

"DURANGO" UN FOURRE-TOUT À VOTRE NOM!



Seulement $2.88 Ch.

- **Style "Western"**
- **Capacité: 445 po. cu.**
- **Coutil bleu résistant. lavable**
- **Bandoulière ajustable avec attaches métalliques**

Partez en voyage avec ce sac western d'une étonnante capacité. Logez-y votre caméra et trimballez-le partout: il est tellement sensass. Agrémenté de ganses et de coutures blanches. Les 2 poches arrière sont idéales pour les menus articles. Il ressemble à vos "Blue Jeans", et pour qu'il soit bien à vous, la traditionnelle pièce rapportée sera marquée de votre nom, sans dépasser 8 lettres. (13" x 10" x 13-1/2")

Mallez ce coupon aujourd'hui même

GREENLAND STUDIOS, Dept. 8682
70 Newkirk Rd., Richmond Hill, Ont. L4C 4Y8

S.V.P. expédiez immédiatement:

_____ Fourre-tout "Clochard" No 13146 à $2.88 plus 95c ch. (frais de poste et manutention).

_____ Fourre-tout "Durango" No 12623 à $2.88 plus 95c ch. (frais de poste et manutention).

Votre prénom (en lettres moulées):

Ci-inclus mon chèque ou mandat pour $_____
(En Ontario, ajouter 7% pour taxe de vente)

NOM.....

ADRESSE .....

VILLE.....

PROV..... CODE POSTAL .....

☐ Envoyez-moi, gratis, le Catalogue des Points de Couture.

POUR TOUS CEUX QUI ONT MANQUÉ NOS AVENTURES.

Voici la liste des "comics" disponibles:

Rawhide Kid:
26-27-28-29-30-31-32-33-34-35

Iron Man:
17-18-19-20-21-22-23-24-25-26

Archie:
31-32-33-34-35-36-37-38-39-40

Spiderman:
35-36-37-38-39-40-41-42-43-44

Dracula:
13-14-15-16-17-18-19-20-21-22

Betty & Veronica:
32-33-34-35-36-37-38-39-40-41

Thor:
23-24-25-26-27-28-29-30-31-32

Jughead:
18-19-20-21-22-23-24-25-26-27

Fantastic Four:
37-38-39-40-41-42-43-44-45-46

Conan:
24-25-26-27-28-29-30-31-32-33

Hulk:
36-37-38-39-40-41-42-43-44-45

Capt. America:
35-36-37-38-39-40-41-42-43-44

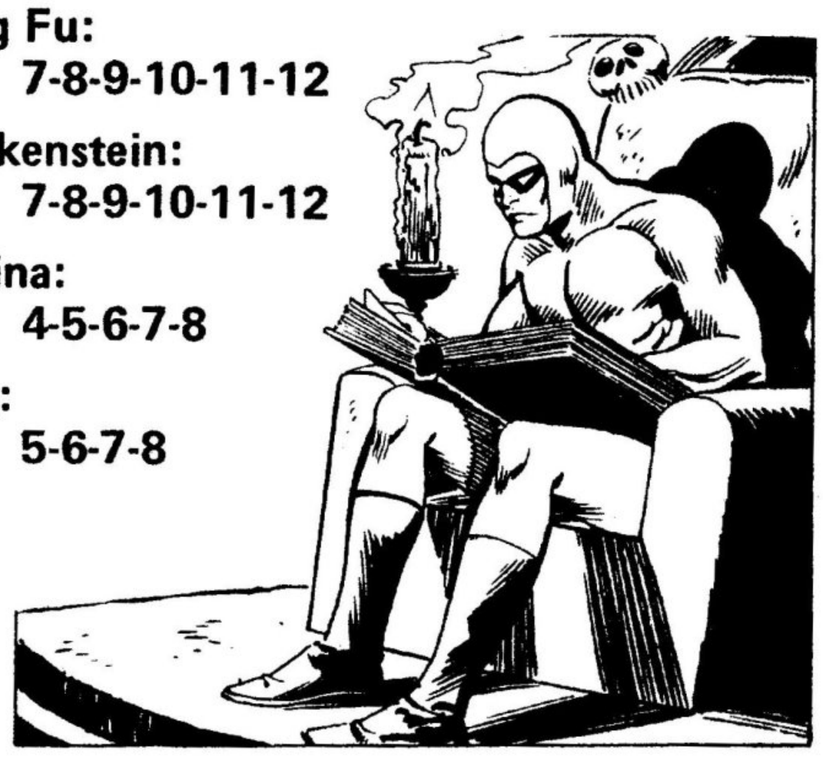
Fantômes:
13-14-15-16-17-18-19-20

Kung Fu:
7-8-9-10-11-12

Frankenstein:
7-8-9-10-11-12

Sabrina:
4-5-6-7-8

Josie:
5-6-7-8

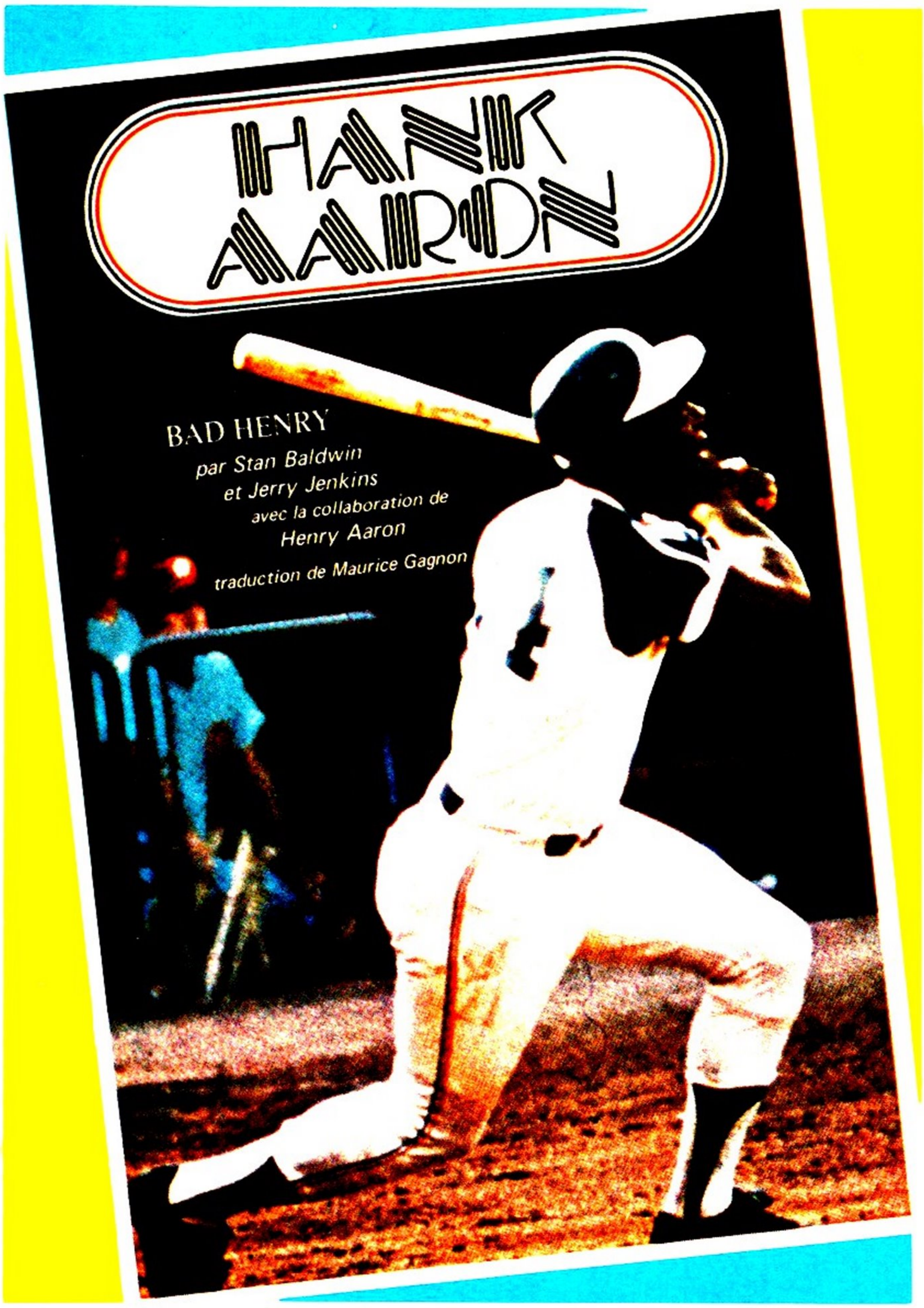


Si vous êtes intéressé, écrivez-nous un petit mot, en mentionnant les **TITRES** et les **NUMÉROS** désirés avec le montant d'argent requis (**.25c** par numéro).

ÉDITIONS HÉRITAGE

Case Postale 8 - J4P 3N4
SAINT-LAMBERT, P. QUÉ.

HANK AARON



Claude Raymond
ancien co-équipier
de Hank Aaron qui
signe la présentation
de ce volume.

Voici l'histoire de Hank Aaron, la super-étoile qui fracassa, en avril 1974, le record de 714 coups de circuit établi par Babe Ruth. Noir, issu d'une famille pauvre et nombreuse, Henry Aaron réussit à se hisser au sommet de la gloire grâce à son grand talent auquel il sut allier un travail constant et une foi ardente.

ACHETEZ-LES CHEZ VOTRE FOURNISSEUR
OU RECEVEZ-LES DIRECTEMENT À LA MAISON.

Chèque ☐ Mandat ☐ Somme jointe $.....

- ☐ **HANK AARON..... $3.95**
- ☐ **LE FILS DU GRAND JIM (roman-hockey) $2.95**
- ☐ **PI-OUI (roman Pee-Wee) $2.95**
- ☐ **LE TAMBOUR DE MONTCALM (histoire) $2.95**
- ☐ **TITRALAK (science-fiction)..... $2.95**

COM—2

ÉDITIONS HÉRITAGE INC.
C.P. 8 J4P 3N4
300 Arran, St-Lambert, Qué.

Nom .....

Adresse.....

.....